

**DOHODA O UKONČENÍ ZMLUVY O UZAVRETÍ BUDÚCEJ ZMLUVY
O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ VODNEJ STAVBY č. BP 1/403/2019 BVS**

(ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

**Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY**

1.1. Budúci preberajúci: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
So sídlom: Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpený: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Zástupca zodpovedný vo veciach technických: vedúci divízie odvádzania odpadových vôd
IČO: 35 850 370
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT kód:
(ďalej len „Budúci preberajúci“)

a

1.2. Budúci odovzdávajúci: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
So sídlom: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
IČO: 30 416 094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet – IBAN:
Swift:
(ďalej len „Verejný obstarávateľ“)

a

- 1.3. **Zero Bypass Limited**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Anglicka a Walesu, so sídlom CMS Cameron McKenna LLP, Cannon Place, Cannon Street 78, Londýn EC4N 6AF, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, súkromná akciová spoločnosť zapísaná v Companies House pod číslom: 9905508, (ďalej len **„Koncesionár“**),

majúca slovenskú organizačnú zložku Zero Bypass Limited, organizačná zložka, so sídlom Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 110 276, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 3188/B, konajúca prostredníctvom: Jaime Platon Lamela Pascua, vedúci organizačnej zložky.

Korešpondenčná adresa Koncesionára: Odborárska 21, 831 02 Bratislava, Slovenská republika

(Verejný obstarávateľ a Koncesionár sa môžu spoločne označovať ako **„Budúci odovzdávajúci“**)

(Budúci preberajúci, Verejný obstarávateľ a Koncesionár ďalej spolu len ako **„Zmluvné strany“** alebo jednotlivo **„Zmluvná strana“**)

uzatvárajú túto Dohodu.

Preambula

- A. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12. 02. 2019 Zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 1/403/2019 BVS (ďalej len **„Zmluva“**), predmetom ktorej bolo udelenie súhlasu Budúceho preberajúceho Verejnému obstarávateľovi s realizáciou preložky objektov verejnej kanalizácie – SO 504 – preložka výtlačnej kanalizácie DN200 v KM 1,430 D4 a SO 505 – preložka kanalizácie DN800 v KM 2,110 D4 (ďalej len **„Verejná kanalizácia“**), realizovaných v rámci stavby: **„Diaľnica D4, Jarovce – Ivanka sever“**. Budúci preberajúci zároveň v Zmluve stanovil Budúcemu odovzdávajúcemu podmienky realizácie preložky Verejnej kanalizácie.
- B. Zmluvné strany sa v Zmluve ďalej zaviazali po splnení podmienok uzatvoriť Zmluvu o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby podľa článku III. Zmluvy (ďalej len **„Budúca zmluva“**), predmetom ktorej bude bezodplatné odovzdanie a prevzatie Verejnej kanalizácie Budúcemu preberajúcemu.
- C. Na základe opätovného posúdenia vlastníckych vzťahov k Verejnej kanalizácii Budúci preberajúci dospel k zisteniu, že vlastníkom predmetnej Verejnej kanalizácie je spoločnosť VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK, ktorému má byť Vodná stavba po jej zrealizovaní odovzdaná do majetku. Budúci preberajúci zabezpečuje na základe Zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky na kanalizačnej sieti č. ZOP 3/1010/2000 VaK B. zo dňa 04. 09. 2001 odborný výkon prevádzky objektu Verejnej kanalizácie DN 800, ktorého časť má byť predmetom preložky a na základe Zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky č. ZOP 7/1010/1999 VaK B. zo dňa 06. 03. 2000 odborný výkon prevádzky objektu Verejnej kanalizácie DN 200, ktorého časť má byť predmetom preložky.
- D. Keďže vzhľadom na vyššie uvedenú skutočnosť nie je z objektívnych dôvodov možné pristúpiť k uzatvoreniu Budúcej zmluvy, dohodli sa Zmluvné strany ukončení Zmluvy.

Článok II.
PREDMET DOHODY

- 2.1. S ohľadom na skutočnosti uvedené v Preambule sa Zmluvné strany dohodli na ukončení Zmluvy, a to dňom nadobudnutia účinnosti tejto Dohody.
- 2.2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že aj po ukončení Zmluvy v zmysle tejto Dohody trvá záväzok Koncesionára pripraviť na odovzdanie Budúcemu preberajúcemu kompletnú projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby s geodetickým zameraním v súradnicovom systéme JTSK, výškovom systéme Balt p. v. a digitálnej forme (vo formáte *.dgn) s grafickým výstupom, vrátane písomného potvrdenia oddelenia GIS Budúceho preberajúceho, a to v origináli, s odtlačkom pečiatky a podpisom projektanta. Predmetnú dokumentáciu je Koncesionár povinný odovzdať Budúcemu preberajúcemu najneskôr ku dňu začatia kolaudačného konania tak, aby Budúci preberajúci mohol na základe predmetnej dokumentácie poskytnúť príslušnému stavebnému úradu svoje súhlasné/nesúhlasné stanovisko s kolaudáciou.
- 2.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ku dňu ukončenia Zmluvy považujú všetky záväzky vyplývajúce zo Zmluvy za vzájomne vysporiadané a nebudú si v súvislosti so Zmluvou vzájomne nárokovať žiadne finančné, alebo iné plnenie, s výnimkou tých záväzkov, ktoré z povahy veci trvajú aj po skončení Zmluvy a ktoré vyplývajú z odseku 2.2. tohto článku Zmluvy.

Článok III.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Za zverejnenie Dohody zodpovedá Verejný obstarávateľ.
- 3.2. Dohoda je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, tri (3) vyhotovenia pre Budúceho preberajúceho, tri (3) vyhotovenia pre Verejného obstarávateľa a dve (2) vyhotovenia pre Koncesionára.
- 3.3. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Každá Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na

zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, ostatné Zmluvné strany sú povinné bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je každá Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Dohodu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu Dohodu podpisujú.

V Bratislave dňa:

Za Verejného obstarávateľa:
Slovenská republika zastúpená Ministerstvom
dopravy a výstavby Slovenskej republiky

V Bratislave dňa:

Za Prevádzkovateľa:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

.....
Mgr. Tibor Šimoni, MBA
generálny tajomník služobného úradu

.....
JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

.....
Ing. Emerich Šinka
člen predstavenstva a finančný riaditeľ

V Bratislave, dňa:

Za Koncesionára:
Zero Bypass Limited

.....
Jaime Platon Lamela Pascua
Vedúci organizačnej zložky Zero Bypass Limited, organizačná zložka